

■ Uwagi redakcyjne / 編集上の留意点 / Editorial Note	6
■ BOGDAN ZDROJEWSKI MINISTER KULTURY I DZIEDZICTWA NARODOWEGO ボグダン・ズドロイエフスキ 文化・民族遺産大臣 BOGDAN ZDROJEWSKI MINISTER OF CULTURE AND NATIONAL HERITAGE	8
■ JADWIGA RODOWICZ AMBASADOR NADZWYCZAJNY I PEŁNOMOCNY RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ W JAPONII Dalekowschodnie Kresy Rzeczypospolitej ヤドヴィガ・ロドヴィチ 駐日ポーランド共和国特命全権大使 ポーランド共和国の極東における辺境 (Kresy クレスイ) JADWIGA RODOWICZ AMBASSADOR EXTRAORDINARY AND PLENIPOTENTIARY OF THE REPUBLIC OF POLAND TO JAPAN Far-Eastern Borderlands of Poland	11
■ KUSUMOTO YUICHI AMBASADOR NADZWYCZAJNY I PEŁNOMOCNY JAPONII W POLSCE 楠本祐一 駐ポーランド日本国特命全権大使 KUSUMOTO YUICHI AMBASSADOR EXTRAORDINARY AND PLENIPOTENTIARY OF JAPAN TO POLAND ...	15
POLACY I POLSKIE GROBY W JAPONII. WYBRANE ZAGADNIENIA 日本におけるポーランド人と墓碑。いくつかの事例 POLES AND POLISH GRAVES IN JAPAN. SELECTED TOPICS	
■ EWA PAŁASZ-RUTKOWSKA W poszukiwaniu polskich grobów w Japonii エヴァ・パワシュ＝ルトコフスカ 日本におけるポーランド人墓碑の探索 EWA PAŁASZ-RUTKOWSKA In Search of Polish Graves in Japan	18
■ INABA CHIHARU Polskie groby w Japonii. Najważniejsze problemy 稲葉千晴 日本におけるポーランド墓碑：概観 INABA CHIHARU Polish Graves in Japan. Comprehensive Survey	38
■ EWA PAŁASZ-RUTKOWSKA Wojna japońsko-rosyjska a Polacy エヴァ・パワシュ＝ルトコフスカ 日露戦争とポーランド人 EWA PAŁASZ-RUTKOWSKA The Poles and the Russo-Japanese War	48
■ KS. ALBIN DŁUGOSZ Polscy misjonarze zmarli w Japonii アルビン・ドゥゴシュ神父 日本で逝去したポーランド人宣教師たち REV. ALBIN DŁUGOSZ Polish Missionaries Deceased in Japan	70

■ IWONA MERKLEJN Polscy franciszkanie w Japonii – początki misji w Nagasaki (1930–1945) イヴォナ・メルクレイン 日本におけるフランシスコ会ポーランド人修道士： 長崎における布教ミッションの始まり 1930年–1945年 IWONA MERKLEJN Polish Franciscans in Japan – The Beginnings of the Mission in Nagasaki (1930–1945)	92
■ MIYAWAKI NOBORU Polscy oficerowie, jeńcy wojenni w Matsuyamie 宮脇昇 松山のポーランド人捕虜将校 MIYAWAKI NOBORU Polish Officers in the Prisoner-of-War Camp in Matsuyama	124
EWA PAŁASZ-RUTKOWSKA, INABA CHIHARU POLSKIE GROBY W JAPONII. CZĘŚĆ KATALOGOWA エヴァ・パワシュ＝ルトコフスカ, 稲葉千晴 日本におけるポーランド人墓碑 EWA PAŁASZ-RUTKOWSKA, INABA CHIHARU POLISH GRAVES IN JAPAN. CATALOGUE	
■ Wprowadzenie / 凡例 / Preface	144
■ Groby polskich misjonarzy ポーランド人宣教師の墓碑 Graves of Polish Missionaries	146
■ Groby Polaków – jeńców z wojny japońsko-rosyjskiej 日露戦争捕虜とポーランド人墓碑 Graves of Poles – Prisoners from the Russo-Japanese War	167
■ Pozostałe groby その他の墓碑 Other Graves	210
■ Bibliografia / 参考文献・史料 / Bibliography	234
■ O autorach / 執筆者略歴 / About the Authors	250
■ Mapy / 地図 / Maps	254